



亲亲宝贝故事书

狼和狐狸

张从 编



彩色版
大图大字

上海科学普及出版社

亲

亲

宝

贝

故

事

书

狼和狐狸



上海科学普及出版社



目 录

Mu Lu

4 dà mǔ zhǐ tāng mǔ
大拇指汤姆

20 láng hé hú li
狼和狐狸

26 mǔ māo hé xiǎo māo
母猫和小猫



亲

亲

宝

贝

故

事

书

狼和狐狸

张丛 ◆ 编



上海科学普及出版社



目 录

Mu Lu

4 dà mǔ zhǐ tāng mǔ
大拇指汤姆

20 láng hé hú li
狼和狐狸

26 mǔ māo hé xiǎo māo
母猫和小猫







dà mǔ zhǐ tāng mǔ 大拇指汤姆

hěn jiǔ yǐ qián yǒu yí gè qióng qiāo fū chéng jiā hòu yì zhí méi yǒu hái zǐ
很 久 以 前 ， 有 一 个 穷 樵 夫 ， 成 家 后 一 直 没 有 孩 子 。
yì tiān wǎn shàng tā zuò zài wài wū de huǒ lú páng xiǎng xīn shì qī zi zài
一 天 晚 上 ， 他 坐 在 外 屋 的 火 炉 旁 想 心 事 ， 妻 子 在
tā shēn biān fǎng xiàn qiāo fū āi shēng tàn qì de duì qī zi shuō zài wǒ men jiā méi yǒu
他 身 边 纺 线 。 樵 夫 唉 声 叹 气 地 对 妻 子 说 ： “ 在 我 们 家 ， 没 有
hái zǐ de xī nào dòu lè zhè shì duō me gū dú a kàn rén jiā yǒu hái zǐ de jiā tíng shì
孩 子 的 嬉 闹 逗 乐 ， 这 是 多 么 孤 独 啊 ， 看 人 家 有 孩 子 的 家 庭 是
duō me xìng fú ya nǐ shuō de hěn duì qī zi wú xiàn gǎn kǎi zhuǎn dòng yí xià
多 么 幸 福 呀 ！ ” “ 你 说 得 很 对 ， ” 妻 子 无 限 感 慨 ， 转 动 一 下
fǎng chē jì xù shuō rú guǒ wǒ men yǒu zì jǐ de hái zǐ nǎ pà zhǐ shēng yí gè yě
纺 车 继 续 说 ， “ 如 果 我 们 有 自 己 的 孩 子 ， 哪 怕 只 生 一 个 ， 也
huì wú bǐ de xìng fú bù guǎn hái zǐ yǒu duō me xiǎo wǒ men yě huì quán xīn quán yì de fù
会 无 比 的 幸 福 ！ 不 管 孩 子 有 多 么 小 ， 我 们 也 会 全 心 全 意 地 抚
yǎng tā de bù jiǔ nóng fù de xīn yuàn zhēn de shí xiàn le zhèng rú tā suǒ qī pàn de
养 他 的 。 ” 不 久 ， 农 妇 的 心 愿 真 的 实 现 了 。 正 如 她 所 祈 盼 的
yí yàng tā shēng xià le yí gè xiǎo nán hái er hái zǐ de shēn tǐ jì jiàn kāng yòu qiáng zhuàng
一 样 ， 她 生 下 了 一 个 小 男 孩 儿 ， 孩 子 的 身 体 既 健 康 又 强 壮 ，



dàn shì gè tóu er què bǐ dà mǔ zhǐ dà bù
但是个头儿却比大拇指大不
liǎo duō shǎo jǐn guǎn zhè yàng zhè duì fū fù hái shì hěn mǎn
了多少。尽管这样，这对夫妇还是很满
yì tā men gěi tā qǔ míng jiào dà mǔ zhǐ tāng mǔ
意。他们给他取名，叫大拇指汤姆。

tāng mǔ yì tiān tiān zhǎng dà le suī rán fù mǔ jìn liàng ràng tā
汤姆一天天长大了，虽然父母尽量让他
duō chī kě tā jiù shì zhǎng bù gāo shǐ zhōng hé shēng xià shí yí yàng
多吃，可他就是长不高，始终和生下时一样
dà bù guò tā de yǎn li tòu zhe zhì huì hé líng qì tā zuò shì zǒng
大。不过他的眼里透着智慧和灵气。他做事总

shì jǐng jǐng yǒu tiáo lìng fù mǔ shí fēn mǎn yì
是井井有条，令父母十分满意。

yǒu yì tiān qiāo fū xiǎng dào shù lín lǐ qù kǎn chái tā xī wàng yǒu rén néng bāng máng gǎn
有一天，樵夫想到树林里去砍柴，他希望有人能帮忙赶
mǎ chē tāng mǔ xīng fèn de hǎn hēi bà ba wǒ néng bāng nín de máng wǒ yí dìng huì
马车，汤姆兴奋地喊：“嗨，爸爸！我能帮您的忙，我一定会
àn nín de yāo qiú jí shí de bǎ mǎ chē gǎn dào shù lín lǐ bà ba bú xiāng xìn tā tāng
按您的要求及时地把马车赶到树林里。”爸爸不相信他，汤
mǔ jí qiè de shuō zhǐ yào mā ma tào hǎo mǎ wǒ jiù dāi zài mǎ de ěr duo lǐ gào su
姆急切地说：“只要妈妈套好马，我就待在马的耳朵里，告诉
tā gāi zěn me zǒu bà ba jué de yǒu dào lǐ yú shì dā ying le hǎo ba nà jiù
它该怎么走。”爸爸觉得有道理，于是答应了：“好吧！那就
shì yí cì kàn kan
试一次看看。”

chū fā de shí jiān dào le mā
出发的时间到了，妈
ma jiāng mǎ tào shàng bǎ tāng mǔ fàng jìn
妈将马套上，把汤姆放进





mǎ de ěr duo lǐ xiǎo rén zuò wěn hòu biàn zhǐ huī
马的耳朵里。小人坐稳后，便指挥
zhe dà mǎ shàng lù le mǎ chē hěn yǒu mù dì de xiàng sēn lín
着大马上路了。马车很有目的地向森林
shǐ qù jiù xiàng qiāo fū zì jǐ gǎn chē yí yàng lù shàng liǎng gè mò
驶去，就像樵夫自己赶车一样。路上，两个陌
shēng rén kàn jiàn le zhè lǚ mǎ chē jué de hěn qí guài tā men wěi suí zhe
生人看见了这辆马车，觉得很奇怪，他们尾随着
mǎ chē jìn le shù lín lái dào qiāo fū suǒ zài de dì fang bà ba yì shǒu
马车进了树林，来到樵夫所在的地方。爸爸一手
wǎn zhù mǎ yì shǒu bǎ ér zǐ cóng mǎ ěr duo lǐ ná le xià lái jiē zhe
挽住马，一手把儿子从马耳朵里拿了下来，接着
yòu bǎ tā fàng zài mài gǎn shàng miàn zhè dì fang bú cuò xiǎo tāng mǔ
又把他放在麦秆上面。“这地方不错。”小汤姆
gāo xìng de shuō
高兴地说。

liǎng gè mò shēng rén yì zhí zài páng biān zhù shì zhe jīng yà de shuō
两个陌生人一直在旁边注视着，惊讶得说

bù chū huà lái xǔ jiǔ yí gè bǎ lìng yí gè lā dào yì biān dí gū
不出话来。许久，一个把另一个拉到一边，嘀咕
zhe rú guǒ wǒ men néng dé dào zhè ge xiǎo hái zi bǎ tā zuò wéi zhǎn
着：“如果我们能得到这个小孩子，把他作为展
pǐn qù gè chéng shì zhǎn chū wǒ men yí dìng huì fā cái de yú shì tā
品去各城市展出，我们一定会发财的。于是，他
liǎ zǒu shàng qián duì qiáo fū shuō wǒ liǎ xiǎng mǎi nǐ de ér zi qǐng xiāng
俩走上前对樵夫说：“我俩想买你的儿子，请相

xìn tā gēn zhe wǒ men huì bǐ gēn suí zhe nǐ hǎo fù qín
信，他跟着我们会比跟随着你好。”父亲

shuō wǒ de bǎo bèi ér zi shèng guò shì shàng de yí
说：“我的宝贝儿子胜过世上的一
qiè jīn zǐ yín zǐ suàn de liǎo shén me tāng
切，金子、银子算得了什么！”汤

mǔ tīng dào zhè liǎng gè rén yào mǎi tā biàn tōu tōu de
姆听到这两个人要买他，便偷偷地
yán zhe bà ba de dà yī pá dào tā jiān shàng duì zhe
沿着爸爸的大衣爬到他肩上，对着

bà ba de ěr duo qiāo qiāo de shuō bà ba bǎ
爸爸的耳朵悄悄地说：“爸爸，把
qián ná zhe ràng wǒ gēn tā men zǒu wǒ hěn
钱拿着，让我跟他们走，我很

kuài jiù huì huí dào nín shēn biān de
快就会回到您身边的。”

yú shì qiáo fū tóng yì yǐ yí dà kuài jīn zǐ de jià qián bǎ tāng mǔ mài gěi zhè liǎng gè
于是，樵夫同意以一大块金子的价钱把汤姆卖给这两个
mò shēng rén tā men bǎ tāng mǔ fàng zài le mào yán shàng
陌生人。他们把汤姆放在了帽檐上。

jiù zhè yàng zǒu a zǒu dào le huáng hūn tāng mǔ shuō fàng xià wǒ ba wǒ kùn
就这样走啊走，到了黄昏，汤姆说：“放下我吧，我困
le dǐng zhe tā de rén jiāng mào zi zhāi xià bǎ tā fàng zài tián biān de yí gè xiǎo tǔ kuài
了。”顶着他的人将帽子摘下，把他放在田边的一个小土块
shàng tāng mǔ chèn èr rén bú bèi liū jìn le yí gè fèi qì de shǔ dòng lǐ gù yì chē dà
上。汤姆趁二人不备，溜进了一个废弃的鼠洞里，故意扯大
sǎng mén jiào rǎng nà liǎng gè rén lì kè pǎo le guò lái yòng shǒu zhàng měng tōng lǎo shǔ dòng zhē
嗓门叫嚷，那两个人立刻跑了过来，用手杖猛捅老鼠洞，折
tēng le hǎo yí zhèn er dàn tā men zhè yàng zuò shì tú láo de yīn wèi xiǎo tāng mǔ zǎo yǐ pá
腾了好一阵儿。但他们这样做是徒劳的，因为小汤姆早已爬
dào lǐ miàn qù le
到里面去了。

què dìng liǎng gè rén yǐ jīng lí qù le tāng mǔ cái cóng dòng lǐ pá le chū lái tiān
确定两个人已经离去了，汤姆才从洞里爬了出来。“天
na wài mian zěn me zhè me hēi zhēn jiào rén hài pà zài shuō zǒu zhè yàng de tián dì duō
哪！外面怎么这么黑，真叫人害怕。再说，走这样的田地多
wēi xiǎn a wǒ shén me yě kàn bu jiàn yí bù xiǎo xīn cóng zhè xiē dà tǔ kuài shàng diào xià
危险啊。我什么也看不见，一不小心从这些大土块上掉下
qu huì shuāi duàn wǒ de bó zi de
去，会摔断我的脖子的。”





tā zì yán zì yǔ de shuō xìng yùn de shì
他自言自语地说。幸运的是，
tā mō dào le yí gè dà de wō niú ké jiù pá le
他摸到了一个大的蜗牛壳，就爬了
jìn qu
进去。

zhèng dàng tā yào rù shuì shí tú rán tīng dào yǒu
正当他要入睡时，突然听到有
liǎng gè rén cóng zhè er jīng guò zhǐ tīng qí zhōng de yí
两个人从这儿经过，只听其中的一个
gē shuō wǒ men zěn yàng cái néng tóu dào nà ge lǎo cái
说：“我们怎样才能偷到那个老财
zhǔ de jīn zi hé yín zi ne hái méi děng lìng yí
主的金子和银子呢？”还没等另一个
gē dá huà xiǎo tāng mǔ jiù gāo shēng jiào dào dài
个回答，小汤姆就高声叫道：“带



wǒ hé
我和

nǐ men yì qǐ qù wǒ
你们一起去，我

hěn kuài jiù huì ràng nǐ men zhī dào rú hé dào qǔ nà
很快就会让你们知道如何盗取那

ge cái zhǔ de qián cái xiǎo tóu dà chī yì jīng dǎn qiè de wèn
个财主的钱财。”小偷大吃一惊，胆怯地问：

zhè shì nǎ er lái de shēng yīn wǒ míng míng tīng dào yǒu rén shuō huà yǔ cǐ tóng shí
“这是哪儿来的声音，我明明听到有人说话。”与此同时，

tā liǎo mǎ shàng tíng zhù jiǎo bù liú shén jìng tīng zhōng yú tā men zhǎo dào le tāng mǔ bǎ
他俩马上停住脚步，留神静听。终于，他们找到了汤姆，把

tā tuō zài shǒu shàng shuō nǐ néng bāng wǒ men shén me máng wǒ néng cóng nà rén zhù de fáng
他托在手上说：“你能帮我们什么忙？”“我能从那人住的房

zi de tiě chuāng lán jiān pá jìn qù bǎ nǐ men suǒ yào de dōng xī rēng chū lái zhè ge
子的铁窗栏间爬进去，把你们所要的东西扔出来。”“这个

zhǔ yì bú cuò xiǎo tōu shuō
主意不错。”小偷说。

hěn kuài tā men jiù lái dào cái zhǔ de fáng wū qián tāng mǔ qiāo qiāo de pá guò chuāng lán
很快他们就来到财主的房屋前，汤姆悄悄地爬过窗栏，
liū jìn le fáng zi lǐ hū rán tā dà shēng jiào dào zhè er suǒ yǒu de dōng xī nǐ men
溜进了房子里。忽然，他大声叫道：“这儿所有的东西你们
dōu yào ma tīng dào tā de hǎn shēng liǎng gè xiǎo tōu xià huài
都要吗？”听到他的喊声，两个小偷吓坏

le jí máng duì tā shuō xū qīng diǎn er fǒu zé nǐ huì
了，急忙对他说：“嘘！轻点儿，否则你会
bǎ wū lǐ de rén chǎo xǐng de tāng mǔ jiǎ zhuāng méi tīng jiàn tā
把屋里的人吵醒的。”汤姆假装没听见他
men de huà jì xù dà shēng jiào dào kuài shuō ya nǐ men jiū
们的话，继续大声叫道：“快说呀！你们究

jìng yào duō shao yào wǒ bǎ suǒ yǒu de dōng xī
竟要多少？要我把所有的东西
dōu rēng chū lái ma zhè huí tā de shuō
都扔出来吗？”这回，他的说



huà shēng jīng xǐng le shuì zài gé bì fáng jiān lǐ de chú niáng tā yì gū lu zuò qǐ lái shù qǐ
话声惊醒了睡在隔壁房间里的厨娘，她一骨碌坐起来，竖起
ěr duo níng shén xì tīng zhè shí liǎng gè xiǎo tōu tīng dào tā de huà gèng jiā huāng le sā tuǐ
耳朵凝神细听。这时两个小偷听到他的话，更加慌了，撒腿
jiù pǎo kě shì méi pǎo duō yuǎn jiù zhé le huí lái yīn wèi tā men jué de bù gān xīn
就跑。可是没跑多远，就折了回来，因为他们觉得不甘心。

tāng mǔ yòu chǎng kāi sāng zi jiào dào kuài bǎ shǒu shēn guò lái jiē zhè huí chú niáng tīng de
汤姆又敞开嗓子叫道：“快把手伸过来接。”这回，厨娘听得
xiāng dāng qīng chu lì kè cóng chuáng shàng yuè qǐ lái chōng guò qù bǎ mén dǎ kāi xiǎo tōu men xiàng
相当清楚，立刻从床上跃起来，冲过去把门打开，小偷们像
jiā zhe wěi ba de láng yí yàng jí máng táo zǒu le
夹着尾巴的狼一样急忙逃走了。

xiǎo tāng mǔ zài cāng fáng de cǎo liào duī lǐ zhǎo dào le yí gè hěn shū shì de dì fang
小汤姆在仓房的草料堆里找到了一个很舒适的地方，
yú shì tǎng jìn qu xiū xi dǎ suan tiān liàng hòu zài qǐ lái shàng lù huí dào tā fù mǔ de
于是躺进去休息，打算天亮后再起来上路，回到他父母的
shēn biān
身边。



dì èr tiān tiān hái méi yǒu liàng chú niáng jiù qǐ lái le tā jìng zhí lái dào cǎo liào duī
第二天天还没有亮，厨娘就起来了。她径直来到草料堆
qián bào qiǐ yì kǔn jiù qù wèi niú cǐ kè xiǎo tāng mǔ zài zhè kǔn cǎo lǐ shuì de zhèng
前，抱起一捆就去喂牛。此刻，小汤姆在这捆草里睡得正
xiāng quán rán bù zhī dào zāi nàn de jiàng lín děng tā xǐng lái shí yǐ jīng dào le niú zuǐ
香，全然不知道灾难的降临。等他醒来时，已经到了牛嘴
lǐ cǐ kè yǐ gù bù shàng duō xiǎng le wèi le bú ràng niú bǎ zì jǐ jiǎo suì tā yùn
里，此刻，已顾不上多想了，为了不让牛把自己嚼碎，他运
yòng zì jǐ de cōng míng hé líng qiǎo jìn xíng zhōu xuán zuǒ duǒ yòu shǎn zuì hòu hái shì yǔ cǎo liào
用自己的聪明和灵巧进行周旋，左躲右闪，最后还是与草料
yì qǐ jìn le niú wèi
一起进了牛胃。

tā zhēn bù xìng dào le zhè me yí gè yòu zāng yòu hēi de dì fāng rán ér gèng zāo de
他真不幸，到了这么一个又脏又黑的地方，然而更糟的
shì niú réng rán bù tíng de chī tā néng gòu dài de kōng jiān yuè lái yuè xiǎo qíng jí zhī xià
是牛仍然不停地吃，他能够待的空间越来越小。情急之下，
tā fàng shēng dà jiào bú yào zài sòng cǎo liào le wǒ kuài bié sǐ le nà nǚ pú cǐ
他放声大叫：“不要再送草料了！我快憋死了！”那女仆此
kè zhèng zài jǐ niú nǎi hū rán tīng dào shuō huà shēng què kàn bu jiàn rén bìng qiě zhè shēng yīn
刻正在挤牛奶，忽然听到说话声，却看不见人，并且这声音
fēn míng tóng zuó wǎn tīng dào de yí mú yí yàng xià de tā diē diē zhuàng zhuàng de qù bào gào zhǔ
分明同昨晚听到的一模一样，吓得她跌跌撞撞地去报告主
rén zhǔ rén yì tīng yě xià le yí dà tiào tā xiǎng zhè tóu mǔ niú kěn dìng shì zhòng xié le
人。主人一听也吓了一跳，他想这头母牛肯定是中邪了，
yú shì jí máng jiào rén bǎ tā shā le niú bèi shā sǐ hòu zhuāng zhe dà mǔ zhǐ tāng mǔ de wèi
于是急忙叫人把它杀了。牛被杀死后，装着大拇指汤姆的胃
bēi diū dào wài miàn de fèn duī shàng
被丢到外面的粪堆上。

tīng tīng wài miàn méi dòng jìng le tāng mǔ zhēng zā zhe wǎng wài pá yì zhī è láng měng pū
听听外面没动静了，汤姆挣扎着往外爬，一只饿狼猛扑
guò lái yì kǒu jiāng zhuāng zhe tāng mǔ de niú wèi tūn dào dǔ zi lǐ qù le
过来，一口将装着汤姆的牛胃吞到肚子里去了。